

Il vestito antineutrale. Manifesto futurista

La vestimenta antineutral. Manifiesto futurista

Glorificamos la guerra, única higiene del mundo.

Marinetti, 1º Manifiesto del Futurismo. 20 de febrero de 1909.

¡Viva Asinari di Bernezzo!

Marinetti, 1ª Velada futurista. Teatro Lírico, Milán, febrero de 1910.

La humanidad se vistió siempre de **inmovilidad**, de **miedo**, de **cautela**, de **indecisión**. Llevó siempre luto, sotanas o mantos. Siempre se ha encogido el cuerpo del hombre con sombras y tonos **neutros**, se lo ha opacado con negro, asfixiado con cinturones y aprisionado entre pliegues.

Hasta hoy, la vestimenta de los hombres era de colores y formas estáticas, o sea, plegada, solemne, seria, incómoda y sacerdotal. Era una manifestación de timidez, de melancolía y de **esclavitud**, una negación de la vida muscular, pasatismo sofocante y antihigiénico de telas pesadas y tediosos semitonos,

Scr. VII. 20

IL VESTITO ANTINEUTRALE

Manifesto futurista

**Glorifichiamo la guerra,
sola igiene del mondo.**
MARINETTI.
(1º Manifesto del Futurismo - 20 Febbraio 1909)

Viva Asinari di Bernezzo!
MARINETTI.
(1ª Serata futurista - Teatro Lírico, Milano, Febbraio 1910)

L'umanità si vestì sempre di **quiete**, di **paura**, di **cautela** o d'**indecisione**, portò sempre il lutto, o il piviale, o il mantello. Il corpo dell'uomo fu sempre diminuito da sfumature e da tinte **neutre**, avvilito dal nero, soffocato da cinture, imprigionato da panneggiamenti.

Fino ad oggi gli uomini usarono abiti di colori e forme statiche, cioè drappeggiati, solenni, gravi, incomodi e sacerdotali. Erano espressioni di timidezza, di malinconia e di **schiavitù**, negazione della vita muscolare, che soffocava in un passatismo anti-igienico di stoffe troppo pesanti e di mezze tinte tediose, effeminate o decadenti. Tonalità e ritmi di **pace desolante**, funeraria e deprimente.

OGGI vogliamo abolire:

1. — Tutte le tinte **neutre**, « carine », sbiadite, **fantasia**, semioscure e umilianti.
2. — Tutte le tinte e le foggie pedanti, professorali e teutoniche. I disegni a righe, a quadretti, a **puntini diplomatici**.
3. — I vestiti da lutto, nemmeno adatti per i becchini. Le morti eroiche non devono essere compiante, ma ricordate con vestiti rossi.
4. — L'equilibrio **mediocrista**, il cosiddetto buon gusto e la cosiddetta armonia di tinte e di forme, che frenano gli entusiasmi e rallentano il passo.
5. — La simmetria nel taglio, le linee **statiche**, che stancano, deprimono, contrastano, legano i muscoli; l'uniformità di gogli risvolti e tutte le cincischiate. I bottoni inutili. I colletti e i polsini inamidati.

Noi futuristi vogliamo liberare la nostra razza da ogni **neutralità**, dall'indecisione paurosa e quietista, dal pessimismo negatore e dall'inerzia



Vestito bianco - rosso - verde
del parolibero futurista Marinetti, (Maffino)

-Fechado el 11 de septiembre de 1914.

-Firmado por Giacomo Balla.

-Publicado por la *Direzione del Movimento Futurista*, con posterioridad al 11 de septiembre de 1914, Milán.

Fue anticipado por otro texto de Balla: "La vestimenta masculina futurista", del 20 de mayo de 1914.

afeminados o decadentes. Tonalidades y ritmos de una **paz desoladora**, fúnebre y deprimente.

HOY queremos abolir:

1. Todos los tintes **neutros**, "bonitos", desvaídos, de *fantasía*, semioscuros y humillantes.
2. Todos los tintes y moldes pedantes, profesorales y teutónicos. Los diseños a rayas, a cuadros, y de **diplomáticas pintitas**.
3. Los trajes de luto, ni siquiera adecuados para los enterradores. No debemos lamentar las muertes heroicas, sino recordarlas vestidos de rojo.
4. El equilibrio **mediocre**, el así llamado buen gusto y la así llamada armonía de colores y de formas, que enfrían el entusiasmo y ralentizan el paso.
5. La simetría del talle, las líneas **estáticas**, que estancan, deprimen, constriñen, atan los músculos; la uniformidad de los ruedos absurdos y los demás traperíos. Los botones inútiles. Los cuellos y puños almidonados.

Nosotros, los futuristas, queremos liberar a nuestra raza de toda **neutralidad**, de la indecisión temerosa y quietista, del pesimismo negador y de la inercia nos-

passatismi, noi futuristi sbandieriamo oggi questi vestiti antineutrali, cioè festosamente bellicosi.

Soltanto i podagrosi ci disapproveranno.

Tutta la gioventù italiana riconoscerà in noi, che li portiamo, le sue viventi bandiere futu-

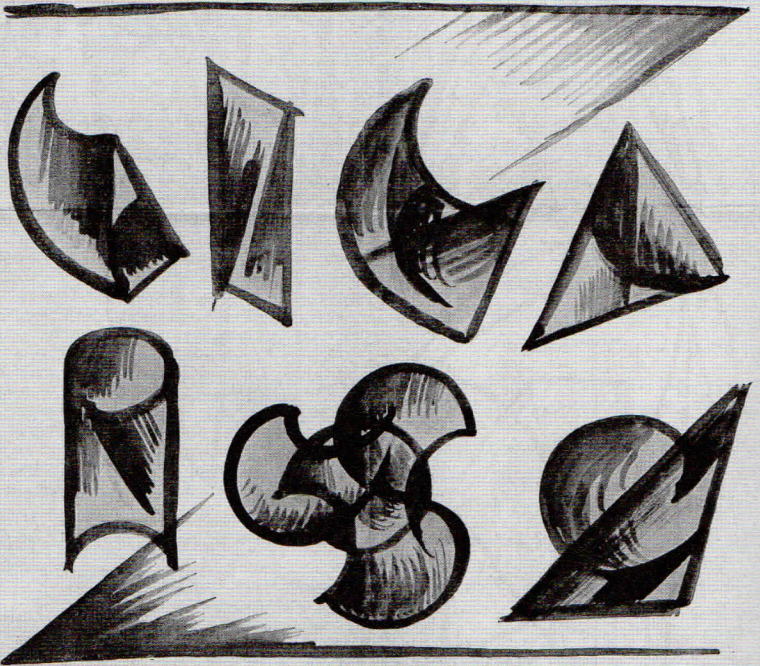
riste per la nostra grande guerra, **necessaria, URGENTE.**

Se il Governo non deporrà il suo vestito passatista di paura e d'indecisione, noi **raddoppieremo, CENTUPLICHEREMO IL ROSSO del tricolore che vestiamo.**

MILANO, 11 Settembre 1914.

Giacomo Balla
pittore.

Approvato entusiasticamente dalla Direzione del Movimento futurista e da tutti i Gruppi Futuristi italiani.



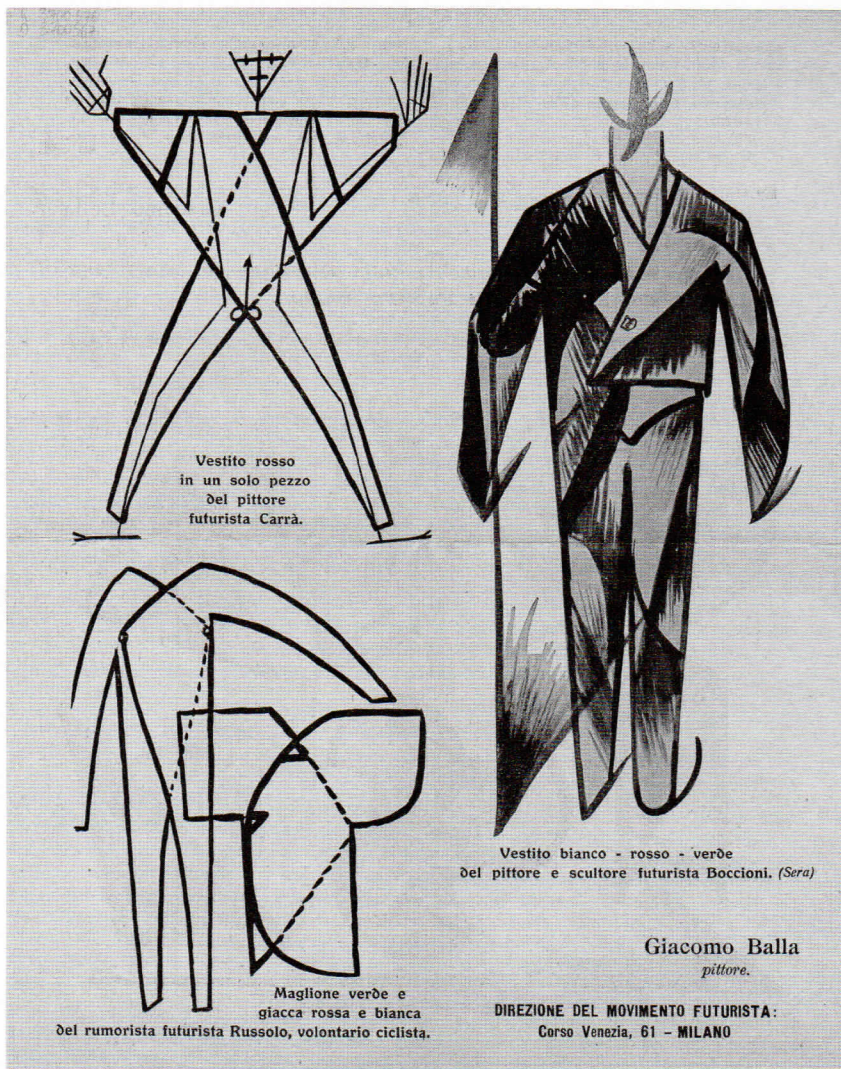
Modificanti guerreschi e festosi.

1914. TIR. TAVOLINO - MILANO VIA SPEDALE 3

tálgica, romántica y reblandecida. Queremos colorear Italia de audacia y riesgo futuristas, darles finalmente a los italianos vestimentas belicosas y alegres.

La vestimenta futurista será por lo tanto:

1. **Agresiva**, de modo tal de multiplicar el coraje de los fuertes y despertar la sensibilidad de los cobardes.
2. **Agilizadora**, o sea, capaz de aumentar la flexibilidad del cuerpo y de facilitar el movimiento en la lucha, en la carrera o en la estiba.
3. **Dinámica**, a través de los estampados y los colores dinámicos de la tela (triángulos, conos, espirales, elipses, círculos) que inspiren el amor al peligro, a la velocidad y al asalto, el odio a la paz y a la inmovilidad.
4. **Simple y cómoda**, o sea, fácil de poner y de sacar, y que se preste a apuntar con el fusil, vadear los ríos y lanzarse a nado.
5. **Higiénica**, o sea, cortada de modo que la piel respire en todos sus puntos durante las largas marchas y los ascensos fatigosos.
6. **Alegre**. Telas de colores e iridiscencias estimulantes. Emplear colores *musculares*, violentísimos, rojísimos, turquesísimos, verdísimos, amarillantes, anaranjados y bermellones.



7. **Luminosa.** Telas fosforescentes, capaces de despertar el espíritu temerario en una asamblea de miedosos, de desplegar luces en medio de la lluvia, y corregir la penumbra gris del crepúsculo en los caminos y los nervios.
8. **Volitiva.** Estampados y colores violentos, imperiosos e impetuosos, como órdenes sobre el campo de batalla.
9. **Asimétrica.** Por ejemplo, el extremo de las mangas y del frente de la chaqueta será curvo en la parte derecha, recto en la izquierda. Geniales contraataques de líneas.
10. **Poco duradera,** para renovar incesantemente el goce y la impetuosa animación del cuerpo.
11. **Variable** por medio de **modificadores** (aplicaciones de tela de tamaño, espesor, diseño y colores diversos) para ser colocados cuando se desee y donde se desee, mediante botones neumáticos y en cualquier lugar de la prenda. De ese modo, todo el mundo podrá inventarse en cada momento un nuevo traje. El modificador será prepotente, imperativo, estridente, decisivo, belicoso, etc.

El sombrero futurista será asimétrico y de colores agresivos y festivos. Los zapatos futuristas serán dinámicos, distintos uno del otro en su forma y color, adecuados para agarrar alegremente a patadas a todos los neutralistas.

Queda brutalmente excluida la combinación de amarillo y negro. Se piensa y se actúa como se viste. Ya que **la neutralidad es la síntesis de todo pasatismo**, los futuristas enarbolamos hoy esta vestimenta antineutral, o sea festivamente belicista. **Sólo los gotosos nos desaprobarán.** Toda la juventud italiana reconocerá en nosotros sus vivas banderas futuristas, que llevamos para nuestra gran guerra, **necesaria, URGENTE.** Si el gobierno no depone su vestimenta pasatista, de miedo y de indecisión, nosotros **redoblabremos, CENTUPLICAREMOS EL ROJO del tricolor que vestimos.**

Giacomo Balla

Pintor

Milán, 11 de septiembre de 1914

Aprobado con entusiasmo por la Dirección del Movimiento Futurista y por todos los grupos futuristas italianos.